



PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 78/26

U Luxembourg u 4. lipnja 2026.

Presuda Suda u spojenim predmetima C-722/23 i C-91/24 | [Rugu i Aucroix]¹

Država članica koja odbija izvršiti europski uhidbeni nalog zbog uvjeta oduzimanja slobode u državi članici izdavanja naloga mora uložiti sve napore kako bi se kazna zatvora izvršila na njezinu državnom području

Time će se spriječiti nekažnjavanje tražene osobe

Belgijska tijela odbila su izvršiti dva europska uhidbena naloga uz obrazloženje da bi uvjeti oduzimanja slobode u državama članicama izdavanja mogli izložiti tražene osobe nečovječnom ili ponižavajućem postupanju. Na pitanje belgijskog Kasacijskog suda smije li Belgija u ovom kontekstu izvršavati zatvorske kazne na vlastitom području, Sud je odgovorio da država koja izvršava nalog mora učiniti sve što je u njezinoj moći kako bi se to osiguralo. Naime, u području slobode, sigurnosti i pravde bez unutarnjih granica treba spriječiti nekažnjavanje dotičnih osoba.

Protiv rumunjskog i belgijskog državljanina, koji obojica borave u Belgiji, rumunjska odnosno grčka pravosudna tijela izdala su europske uhidbene naloge (EUN) radi izvršenja kazni zatvora.

Belgijski žalbeni sudovi odbili su izvršiti te EUN-ove, smatrajući da bi uvjeti oduzimanja slobode u Rumunjskoj i Grčkoj mogli izložiti tražene osobe nečovječnom ili ponižavajućem postupanju.

Belgijski Kasacijski sud upitao je Sud može li belgijsko pravosudno tijelo – ili mora li – samostalno izvršiti te kazne u Belgiji, kako bi se spriječilo da osuđene osobe ostanu nekažnjene².

Sud je presudio da u ovom kontekstu pravosudno tijelo države članice koja je odbila izvršiti EUN mora primijeniti drugi instrument pravosudne suradnje u kaznenim stvarima predviđen pravom Unije, koji se odnosi na priznavanje i izvršenje kaznenih presuda kojima se izriču kazne zatvora ili mjere oduzimanja sloboda³, kako bi se osiguralo izvršenje tih kazni na njezinu državnom području.

To tijelo mora aktivno nastojati da tražena osoba ne ostane nekažnjena zbog tog odbijanja. Što se tiče koraka koje u tu svrhu treba poduzeti, Sud podsjeća na to da obveza lojalne suradnje treba osigurati dijalog između pravosudnih tijela izvršenja i onih koja izdaju nalog, kako bi se zajamčilo da se ne paralizira funkcioniranje EUN-a.

U tom kontekstu, kako bi se osigurala učinkovita suradnja u kaznenim stvarima, ta dva tijela moraju poštovati načela uzajamnog povjerenja i priznavanja. Stoga država članica izvršenja mora na vlastitu inicijativu zatražiti od države članice izdavanja da joj proslijedi presudu kojom je izrečena kazna, a koja je opravdala izdavanje EUN-a, te osigurati izvršenje kazne na svojem području. Sud pojašnjava da je u javnom interesu da se kazna izvrši u državi članici izvršenja naloga, kako tražena osoba ne bi ostala nekažnjena.

Naposljetku, iako izvršenje kazne zatvora u državi članici različitoj od one u kojoj je ta kazna izrečena načelno zahtijeva suglasnost dotične osobe, Sud podsjeća na to da to nije uvijek slučaj. Osobito naglašava da se takva suglasnost ne zahtijeva ako se u biti pokaže da je tražena osoba napustila državno područje države članice u kojoj je osuđena kako bi pokušala izbjeći izvršenje kazne.

NAPOMENA: Prethodni postupak omogućuje sudovima država članica da u okviru postupka koji se pred njima vodi upute Sudu pitanja o tumačenju prava Unije ili o valjanosti nekog akta Unije. Sud ne rješava spor pred nacionalnim sudom. Na nacionalnom je sudu da predmet riješi u skladu s odlukom Suda. Ta odluka jednako obvezuje i druge nacionalne sudove pred kojima bi se moglo postaviti slično pitanje.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Sud.

[Cjelovit tekst i, ovisno o slučaju, kratak prikaz](#) presude objavljuju se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 4293.

Snimke s objave presuda dostupne su na „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Ostanite povezani!



¹ Naziv ovog predmeta je izmišljen. On ne odgovara stvarnom imenu nijedne stranke u postupku.

² Sudu se postavlja pitanje o tumačenju određenih odredaba [Okvirne odluke Vijeća 2002/584/PUP](#) od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica.

³ [Okvirna odluka Vijeća 2008/909/PUP](#) od 27. studenoga 2008. o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda u kaznenim predmetima kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode s ciljem njihova izvršenja u Europskoj uniji.